

*MOBILINE*<sup>+</sup>

MANUAL

EN. \* DK. \* NO.

\* SE. \* DE. \* ES.

\* FR. \* NL. \* PL.

# EN.\* USER GUIDE

## > POWER BANK

### PRODUCT OVERVIEW:

1. Power check button
2. Power output 1 (USB-A)
3. Power input 1 (Micro USB)
4. Power input/output (USB-C)



## **FEATURES OF THE POWER BANK**

- 1.** 20000mAh battery capacity can fully charge multiple smartphones, tablets and many other USB powered electronic devices.
- 2.** 1 x USB-A + 1xUSB-C charging ports.  
Fast charge 2 devices simultaneously.
- 3.** LED display shows the remaining battery capacity. 4 LED means 100% power, 3 LED 75%, 2 LED 50% and 1 LED 25%.
- 4.** Built-in safety system to protect your devices against excessive current, overheating, and overcharging.
- 5.** Built-in, non-replaceable, rechargeable batteries.
- 6.** Supports fast charging at 5V/3A; 9V/2.22A; 12V/1.67A using only one output port. The total power can be up to 18W when two output ports used together.
- 7.** Enhanced 3A recharging input, speeds up the power bank recharging process and shortens the recharge time effectively.
- 8.** Multiple safeguard technologies to provide over-charge, over-discharge, high temperature, and short circuit protection.
- 9.** The charger can be used to charge the power bank in car or at home.

## **CHARGING THE POWER BANK**

- \* Fully charge the power bank before initial use.
- \* Use the suitable Micro USB (included) or USB-C charging cable to recharge the power bank.
- \* Fully recharge the power bank once a month if not in use, to extend the lifetime of the battery.
  1. Plug the Micro USB (included) or USB-C charging tip of charging cable into the unit's recharging input port.
  2. Then, plug the other end of the charging cable into either a USB port of your computer, your USB wall adapter (not supplied) or any USB car charger.
  3. Once the power bank is successfully connected, the LED light blinks , showing the current battery level.
  4. Once charging is complete, the 4 LED will light. Unplug the device and disconnect the charging cable from the power bank. The LED light will turn off after 30 seconds automatically.

## **CHARGING THE DEVICE**

1. Plug the USB- A/USB-C tip of your device's charging cable into the power bank's power-output port.
2. Connect the other end of the charging cable into the device.
3. The LED will light up to show the current battery level.

## CLEANING AND CARE

- \* Do not clean the device with harsh chemicals, soaps or detergents.
- \* Wipe with a soft damp cloth only.
- \* Do not immerse in water or any other liquid or operate in wet conditions.
- \* Do not operate with damaged cord. If the charging cable is damaged, replace it with a cable with the same rating.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery capacity: 20000mAh / 3.7V / 74Wh

Battery: Polymer Lithium battery

Energy conversion rate:  $\geq 75\%$

### Input:

Micro input: 5V  $\equiv$  2.0A; 9V  $\equiv$  2.0A; 12V/1.5A (18W)

USB-C input: 5V  $\equiv$  2.6A; 9V  $\equiv$  2.0A; 12V  $\equiv$  1.5A (18W)

### Output:

USB-C: 5V  $\equiv$  3.0A; 9V  $\equiv$  2.22A; 12V  $\equiv$  1.67A (20W)

USB Output: 5V  $\equiv$  3.0A; 9V  $\equiv$  2.22A; 12V  $\equiv$  1.67A (20W)

Total output: 5V  $\equiv$  3A(MAX)

USB-C: Support two-way PD 18W fast charge

Product size: 137x69x27.8mm

Product weight: Appr. 395g

# DK.\* BRUGSANVISNING

## > POWER BANK

---

### PRODUKTOVERSIGT:

1. Knap til visning af strømniveau
2. Udgang 1 (USB-A)
3. Indgang 1 (Mikro-USB)
4. Indgang/udgang (USB-C)



## **EGENSKABER**

- 1.** 20000mAh batterikapacitet, der kan oplade flere smartphones, tablets og mange andre USB-drevne elektroniske enheder fuldt ud.
- 2.** 1 x USB-A + 1xUSB-C opladningsporte. Hurtig opladning af 2 enheder samtidigt.
- 3.** LED-display viser den resterende batterikapacitet. 4 LED'er betyder 100% strøm, 3 LED'er 75%, 2 LED'er 50% og 1 LED 25%.
- 4.** Indbygget sikkerhedssystem til at beskytte dine enheder mod overstrøm, overophedning og overopladning.
- 5.** Indbyggede, ikke-udskiftelige, genopladelige batterier.
- 6.** Understøtter hurtig opladning ved 5V/3A; 9V/2,22A; 12V/1,67A med kun én udgangsport. Den samlede effekt kan være op til 18W, når to udgangsporte bruges sammen.
- 7.** Forbedret 3A opladningsindgang, som fremskynder opladningsprocessen af powerbanken og forkorter opladningstiden effektivt.
- 8.** Flere beskyttelsesteknologier, der giver beskyttelse mod overopladning, overafledning, høj temperatur og kortslutning.
- 9.** Opladeren kan bruges til at oplade powerbanken i bilen eller derhjemme.

## **OPLADNING AF POWER BANK**

- \* Oplad powerbanken helt før første brug.
- \* Brug det medfølgende Mikro-USB-kabel eller et USB-C-opladningskabel til at oplade powerbanken.
- \* Oplad powerbanken helt en gang om måneden, hvis den ikke er i brug, for at forlænge batteriets levetid.
  1. Sæt Mikro-USB-stikket (medfølger) eller USB-C opladningsstikket i enhedens port til opladning.
  2. Sæt derefter den anden ende af opladningskablet i enten en USB-port på din computer, din USB-vægadapter (medfølger ikke) eller enhver USB-biloplader.
  3. Når powerbanken er tilsluttet, blinker LED-lyset og viser det aktuelle batteriniveau.
  4. Når opladningen er fuldført, lyser de 4 LED'er. Tag stikket ud af enheden og afbryd ladekablet fra powerbanken. LED-lyset slukkes automatisk efter 30 sekunder.

## **OPLADNING AF ENHEDEN**

1. Sæt USB-A/USB-C-stikket på din enheds opladningskabel i powerbankens udgangsport.
2. Tilslut den anden ende af ladekablet til enheden.
3. LED'en lyser for at vise det aktuelle batteriniveau.



## RENGØRING OG PLEJE

- \* Rengør ikke enheden med stærke kemikalier, sæber eller rengøringsmidler.
- \* Tør den blot af med en blød fugtig klud.
- \* Undlad at nedsænke den i vand eller anden væske eller at bruge den under våde forhold.
- \* Brug ikke enheden med beskadiget ledning. Hvis ladekablet er beskadiget, skal det udskiftes med et kabel med samme specifikationer.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Batterikapacitet: 20000 mAh / 3.7 V / 74 Wh

Batteri: Polymerlithiumbatteri

Konverteringsfrekvens:  $\geq 75\%$

### Indgang:

Micro input: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

USB-C input: 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Udgang:

USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

USB Output: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Total output: 5 V  $\equiv$  3 A(MAX)

USB-C: Understøtter tovejs PD 18 W hurtig opladning

Productstørrelse: 137x69x27,8 mm

Produkt vægt: Ca. 395 g

DK.\* BRUGSANVSNING // 9

# NO.\* BRUKSANVISNING

## > STRØMBANK

---

### PRODUKTOVERSIKT:

1. Strømkontrollknapp
2. Strømutgang 1 (USB-A)
3. Strøminngang 1 (Micro USB)
4. Strøminngang/-utgang (USB-C)



## FUNKSJONER

1. Batterikapasitet på 20000 mAh kan lade opp flere smarttelefoner, nettbrett og mange andre USB-drevne elektroniske enheter.
2. 1 x USB-A + 1 x USB-C ladeporter.  
Samtidig hurtiglading av 2 enheter.
3. LED-display viser gjenværende batterikapasitet. 4 LED betyr 100 % strøm, 3 LED 75 %, 2 LED 50 % og 1 LED 25 %.
4. Innebygde sikkerhetssystemer som beskytter dine enheter mot overdreven strøm, overoppheting og overlading.
5. Innebygde, ikke-utskiftbare, oppladbare batterier.
6. Støtter hurtiglading ved 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A med kun én utgangsport. Den totale effekten kan komme opp i 18 W når to utgangsporter brukes sammen.
7. Forbedret 3 A-ladeinngang som akselererer oppladingen av strømbanken og forkorter ladetiden effektivt.
8. Flere beskyttelsesteknologier som beskytter mot overlading, overutlading, høy temperatur og kortslutning.
9. Laderen kan brukes til å lade strømbanken i bilen eller hjemme.

## LADING AV STRØMBANKEN

- \* Lad strømbanken helt opp før første gangs bruk.
- \* Bruk egnet Micro USB (inkludert) eller USB-C ladekabel for å lade strømbanken.
- \* Lad strømbanken helt opp en gang i måneden dersom den ikke er i bruk for å forlenge batteriets levetid.
  1. Koble ladekabelens Micro USB- (inkludert) eller USB-C-ladespiss til enhetens ladeinngangsport.
  2. Deretter kobles den andre enden av ladekabelen til en av USB-portene på en PC, USB-veggadapter (medfølger ikke) eller en USB-billader.
  3. Så snart strømbanken er koblet til, vil LED-lampen blinke og vise gjeldende batterinivå.
  4. Når ladingen er fullført, lyser 4 LED-lamper. Koble fra enheten og koble fra ladekabelen fra strømbanken. LED-lyset vil slå seg av automatisk etter 30 sekunder.

## LADING AV ENHETEN

1. Koble USB-A/USB-C-enden på enhetens ladekabel til strømbankens strømutfgangsport.
2. Koble ladekabelens andre ende til enheten.
3. LED-lampen vil lyse for å vise gjeldende batterinivå.

## RENGJØRING OG PLEIE

- \* Ikke rengjør enheten med sterke kjemikalier, såper eller rengjøringsmidler.
- \* Tørk kun av med en myk, fuktig klut.
- \* Må ikke senkes i vann eller annen væske. Må ikke brukes under våte forhold.
- \* Ikke bruk med skadet ledning. Hvis ladekabelen er skadet, må den erstattes med en kabel med samme gradering.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Batterikapasitet: 20 000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Batteri: Litiumpolymerbatteri

Konverteringsrate:  $\geq 75\%$

### Inngang:

Micro input: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

USB-C input: 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Utgang:

USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

USB Output: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Total output: 5 V  $\equiv$  3 A (MAX)

USB-C: Støtter toveis PD 18 W hurtiglading

Produktstørrelse: 137x69x27,8 mm

Produktvekt: Ca. 395 g

# SE.\* BRUKSANVISNING

## > POWERBANK

---

### PRODUKTÖVERSIKT:

1. Kontrollknapp för strömförsörjning
2. Strömutgång 1 (USB-A)
3. Strömförsörjning 1 (Micro USB)
4. Strömförsörjning/utgång (USB-C)



## FUNKTIONER

1. Batterikapacitet på 20000 mAh kan helt ladda upp flera smartphones, surfplattor och många andra USB-drivna elektroniska enheter.
2. 1 x USB-A + 1 x USB-C laddningsportar.  
Snabbladdning av 2 enheter samtidigt.
3. LED-display som visar återstående batterikapacitet. 4 LED-lampor betyder 100 % ström, 3 LED-lampor 75 %, 2 LED-lampor 50 % och 1 LED-lampa 25 %.
4. Inbyggt säkerhetssystem för att skydda dina enheter mot överström, överhettning och överladdning.
5. Inbyggda, icke utbytbara, uppladdningsbara batterier.
6. Stöder snabbladdning vid 5 V/3 A; 9 V 2,22 A; 12 V/1,67 A med endast en utgångsport. Den totala effekten kan vara upp till 18 W när två utgångar används tillsammans.
7. Förbättrad 3 A laddningsingång, snabbar upp laddning av powerbank och förkortar laddningstiden effektivt.
8. Flera skyddstekniker för skydd mot överladdning och överurladdning, hög temperatur och skydd mot kortslutning.
9. Laddaren kan användas för att ladda en powerbank i bilen eller hemma.

## LADDNING AV POWERBANK

\* Ladda upp powerbank helt innan den används första gången.

\* Använd lämplig Micro USB-kabel (medföljer) eller USB-C-laddningskabel för att ladda upp powerbank.

\* Ladda upp powerbank helt en gång i månaden om den inte används, för att förlänga batteriets livslängd.

1. Anslut Micro USB-kontakt (medföljer) eller USB-C-laddningskontakt på laddningskabeln till enhetens laddningsport.
2. Anslut sedan den andra änden av laddningskabeln till antingen en USB-port på din dator, din USB-vägggladdare (medföljer inte) eller en USB-billaddare.
3. När powerbanken är ansluten blinkar LED-lampan och visar aktuell batterinivå.
4. När laddningen är klar lyser de 4 LED-lamporna. Koppla ur enheten och koppla bort laddningskabeln från powerbank. LED-lamporna släcks automatiskt efter 30 sekunder.

## LADDNING AV ENHETEN

1. Anslut USB-A/USB-C-kontakten på enhetens laddningskabel till den utgående strömporten på powerbank.
2. Anslut den andra änden av laddningskabeln till enheten.
3. LED-lampan tänds och visar aktuell batterinivå.



## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- \* Rengör inte enheten med starka kemikalier, tvål eller rengöringsmedel.
- \* Torka endast av med en mjuk fuktig trasa.
- \* Sänk inte ned i vatten eller annan vätska och använd den inte heller i våta förhållanden.
- \* Använd den inte med skadad sladd. Om laddningskabeln är skadad, byt ut den mot en kabel med samma klassning.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Batterikapacitet: 20000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Batteri: Litiumpolymerbatteri

Energiomvandlingsgrad:  $\geq 75\%$

### Inmatning:

Micro-ingång: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

USB-C-ingång: 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Utgång:

USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

USB-utgång: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Total uteffekt: 5 V  $\equiv$  3 A (MAX)

USB-C: Stöd för tvåvägs PD 18 W snabbbladdning

Produktstorlek: 137x69x27,8 mm

Produktvikt: Ca. 395 g

# DE.\* GEBRAUCHSANLEITUNG

## > LADEGERÄT

---

### PRODUKTÜBERSICHT:

1. Taste zur Überprüfung der Stromversorgung
2. Stromausgang 1 (USB-A)
3. Stromeingang 1 (Micro USB)
4. Stromeingang/-ausgang (USB-C)



## **EIGENSCHAFTEN**

- 1.** Die Batteriekapazität von 20000 mAh kann mehrere Smartphones, Tablets und viele andere elektronische Geräte mit USB-Anschluss vollständig aufladen.
- 2.** 1 x USB-A + 1xUSB-C Ladeanschlüsse.  
Schnelles Laden von 2 Geräten gleichzeitig.
- 3.** Die LED-Anzeige zeigt die verbleibende Batteriekapazität an. 4 LED bedeutet 100% Leistung, 3 LED 75%, 2 LED 50% und 1 LED 25%.
- 4.** Eingebautes Sicherheitssystem zum Schutz Ihrer Geräte vor übermäßigem Strom, Überhitzung und Überladung.
- 5.** Eingebaute, nicht austauschbare, wiederaufladbare Batterien.
- 6.** Unterstützt Schnelles Laden bei 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A mit nur einem Ausgangsanschluss. Die Gesamtleistung kann bis zu 18 W betragen, wenn zwei Ausgangsanschlüsse zusammen verwendet werden.
- 7.** Verbesserter 3 A Aufladeeingang, beschleunigt das Wiederaufladen des Ladegeräts und verkürzt die Aufladezeit effektiv.
- 8.** Mehrere Schutztechnologien gegen Überladung und Überentladung, Überhitzung und Kurzschluss.
- 9.** Der Adapter kann verwendet werden, um das Ladegerät im Auto oder zu Hause aufzuladen.

## **AUFLADEN DES LADEGERÄTS**

- \* Laden Sie das Ladegerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- \* Verwenden Sie das passende Micro-USB- (im Lieferumfang enthalten) oder USB-C-Ladekabel, um das Ladegerät aufzuladen.
- \* Laden Sie das Ladegerät einmal im Monat vollständig auf, wenn Sie es nicht benutzen, um die Lebensdauer zu verlängern.
  1. Stecken Sie die Micro-USB- (im Lieferumfang enthalten) oder USB-C-Ladespitze des Ladekabels in den Ladeeingang des Geräts.
  2. Stecken Sie dann das andere Ende des Ladekabels entweder in einen USB-Anschluss Ihres Computer, Ihr USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) oder ein USB-Autoladegerät.
  3. Sobald das Ladegerät erfolgreich angeschlossen ist, blinkt die LED-Leuchte und zeigt den aktuellen Batterieladestand an.
  4. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die 4 LED auf. Ziehen Sie den Stecker des Geräts und trennen Sie die Verbindung des Ladekabels vom Ladegerät. Die LED-Leuchte schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus.

## **AUFLADEN DES GERÄTS**

1. Stecken Sie den USB-A-/USB-C-Stecker des Ladekabels Ihres Geräts in den Stromanschluss auf der Ausgangsseite des Ladegeräts.
2. Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an das Gerät an.
3. Die LED leuchtet auf und zeigt den aktuellen Batteriestand an.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- \* Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Chemikalien, Seifen oder Reinigungsmitteln.
- \* Wischen Sie nur mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- \* Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und betreiben Sie es nicht in nasser Umgebung.
- \* Betreiben Sie es nicht mit beschädigtem Kabel.  
Wenn das Ladekabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein Kabel mit der gleichen Leistung.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Batteriekapazität: 20000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Batterie: Polymer-Lithium-Akku

Energieumwandlungsrate:  $\geq 75\%$

### Eingang:

Micro-Eingang: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

USB-C-Eingang: 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Ausgang:

USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

USB-Ausgang: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Gesamtleistung: 5 V  $\equiv$  3 A(MAX)

USB-C: Unterstützt bidirektionale PD 18 W Schnellladung

Produktgröße: 137x69x27,8 mm

Produktgewicht: Etwa 395 g

DE.\* GEBRAUCHSANLEITUNG // 21

# ES.\* INSTRUCCIONES DE USO

## > BATERÍA EXTERNA

---

### RESUMEN DEL PRODUCTO:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Botón indicador de batería          | 3. Entrada de alimentación<br>1 (Micro USB)  |
| 2. Salida de alimentación<br>1 (USB-A) | 4. Entrada/salida de<br>alimentación (USB-C) |



## **CARACTERÍSTICAS**

- 1.** Batería de 20000mAh con capacidad para cargar por completo varios smartphones, tablets y otros dispositivos electrónicos con USB.
- 2.** 1 x puertos de carga USB-A + 1xUSB-C Carga rápidamente 2 dispositivos simultáneamente.
- 3.** La pantalla led indica el nivel de batería. 4 ledes equivalen al 100 % de batería, 3 ledes al 75 %, 2 ledes al 50 % y 1 led al 25 %.
- 4.** Sistema de seguridad integrado que protege los dispositivos de corrientes excesivas, recalentamientos y sobrecargas.
- 5.** Baterías integradas, no reemplazables, recargables.
- 6.** Admite carga rápida a 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A utilizando un solo puerto de salida. La potencia total puede ser de hasta 18 W al utilizar dos puertos de salida a la vez.
- 7.** Entrada de carga de 3 A mejorada que acelera la recarga de la batería externa y acorta el tiempo de recarga de manera efectiva.
- 8.** Múltiples tecnologías de seguridad que protegen contra sobrecargas, descargas, altas temperaturas y cortocircuitos.
- 9.** El cargador se puede usar para cargar la batería externa en el coche o en casa.

## **CÓMO CARGAR LA BATERÍA EXTERNA**

- \* Cargue por completo la batería externa antes de usarla por primera vez.
- \* Utilice el cable de carga Micro USB (incluido) o USB-C para cargar la batería externa.
- \* Cargue la batería externa por completo una vez al mes si no la utiliza, para alargar la vida útil de la batería.
  1. Inserte el cable Micro USB (incluido) o USB-C en el puerto de entrada del producto.
  2. Conecte el otro extremo del cable en el puerto USB de un ordenador, de un adaptador de pared USB (no incluido) o cualquier cargador de coche USB.
  3. Cuando la batería externa esté bien conectada, la luz led parpadeará, indicando el nivel de batería actual.
  4. Cuando termine de cargar, las 4 luces led se iluminarán.  
Desenchufe de la corriente y retire el cable de carga de la batería externa. La luz led se apagará automáticamente tras 30 segundos.

## **CÓMO CARGAR UN DISPOSITIVO**

1. Conecte el cable USB-A/USB-C del dispositivo al puerto de salida de la batería externa.
2. Conecte el otro extremo del cable al dispositivo.
3. La luz led se iluminará, indicando el nivel de batería actual.



## LIMPIEZA Y CUIDADO

- \* No limpie el dispositivo con productos químicos fuertes, jabones o detergentes.
- \* Limpiélo únicamente con un paño húmedo.
- \* No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido, ni lo utilice en condiciones de humedad.
- \* No lo utilice si el cable está dañado. Si el cable de carga está dañado, sustitúyalo por un cable del mismo tipo.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad de la batería: 20000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Batería: Batería de polímero de litio

Tasa de conversión de energía:  $\geq 75\%$

### Entrada:

Entrada Micro: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

Entrada USB-C: 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Salida:

USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

USB-Salida: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Gesamtleistung: 5 V  $\equiv$  3 A (MÁX)

USB-C: Admite carga rápida bidireccional 18 W PD

Tamaño del producto: 137x69x27,8 mm

Peso del producto: 395 g aproximadamente

# FR.\* INSTRUCTIONS D'OPERATION

## > CHARGEUR PORTATIF

---

### PERÇU DU PRODUIT :

- |   |   |
|---|---|
| 1. Bouton de vérification de l'alimentation | 3. Entrée d'alimentation 1 (Micro USB)  |
| 2. Sortie d'alimentation 1 (USB-A)          | 4. Entrée/sortie d'alimentation (USB-C) |



## **CARACTÉRISTIQUES**

- 1.** La batterie d'une capacité de 20000 mAh peut entièrement recharger plusieurs smartphones et tablettes ainsi que de nombreux autres appareils électroniques alimentés par USB.
- 2.** Ports de charge 1 x USB-A + 1 x USB-C. Rechargez rapidement et simultanément 2 appareils.
- 3.** L'affichage LED indique la capacité restante de la batterie. 4 LED signifie 100% de puissance, 3 LED 75%, 2 LED 50% et 1 LED 25%.
- 4.** Système de sécurité intégré pour protéger vos appareils contre un courant excessif, une surchauffe ou une surcharge.
- 5.** Piles intégrées, non remplaçables et rechargeables.
- 6.** Compatible avec la charge rapide à 5 V/3 A ; 9 V/2,22 A ; 12 V/1,67 A en utilisant un seul port de sortie. La puissance totale peut atteindre 18 W lorsque deux ports de sortie sont utilisés ensemble.
- 7.** Entrée de recharge améliorée de 3 A qui accélère le processus de recharge du chargeur portatif, et raccourcit efficacement le temps de recharge.
- 8.** Plusieurs technologies de protection contre la surcharge et la décharge excessive, la température élevée et contre les courts-circuits.
- 9.** Le chargeur peut être utilisé pour recharger la batterie lorsque vous êtes en déplacement en voiture ou lorsque vous êtes à domicile.

## **RECHARGER LE CHARGEUR PORTATIF**

- \* Chargez entièrement le chargeur portatif avant la première utilisation.
- \* Utilisez le câble de charge Micro USB (inclus) ou USB-C approprié pour recharger la batterie.
- \* Rechargez entièrement le chargeur portatif une fois par mois si vous ne l'utilisez pas, afin de prolonger la durée de vie du chargeur.
  1. Branchez l'extrémité du câble de recharge Micro USB (inclus) ou USB-C dans le port d'entrée de recharge de l'appareil.
  2. Ensuite, branchez l'autre extrémité du câble de recharge dans un port USB de votre ordinateur, votre adaptateur mural USB (non fourni) ou tout chargeur USB de voiture.
  3. Une fois que le chargeur portatif est connectée avec succès, le voyant LED clignote, indiquant le niveau actuel de la batterie.
  4. Une fois la charge terminée, 4 voyants LED s'allument. Débranchez l'appareil et déconnectez le câble de recharge du chargeur portatif. Le voyant LED s'éteint automatiquement après 30 secondes.

## **RECHARGER L'APPAREIL**

1. Branchez l'extrémité USB- A / USB-C du câble de recharge de votre appareil dans le port de sortie d'alimentation du chargeur portatif.
2. Branchez l'autre extrémité du câble de recharge dans l'appareil.
3. Le voyant LED s'allume pour indiquer le niveau actuel de la batterie.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- \* Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques agressifs, des savons ou des détergents.
- \* Essayez uniquement avec un chiffon doux et humide.
- \* N'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide et ne pas utiliser dans des conditions humides.
- \* Ne pas utiliser avec un cordon endommagé. Si le câble de recharge est endommagé, remplacez-le par un câble de classement similaire.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Capacité de la batterie : 20000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Batterie : Bateria de polímero de litio

Taux de conversion énergétique :  $\geq 75\%$

### Entrée :

Entrée Micro : 5V  $\equiv$  2,0 A ; 9V  $\equiv$  2,0 A ; 12V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

Entrée USB-C : 5V  $\equiv$  2,6 A ; 9V  $\equiv$  2,0 A ; 12V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Sortie:

USB-C: 5V  $\equiv$  3,0 A ; 9V  $\equiv$  2,22 A ; 12V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Sortie USB: 5V  $\equiv$  3,0 A ; 9V  $\equiv$  2,22 A ; 12V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Sortie totale : 5V  $\equiv$  3 A (MAX)

USB-C: Prise en charge de la recharge rapide bidirectionnelle PD 18 W

Dimension du produit : 137 x 69 x 27,8 mm

Poids du produit : environ 395 g

# NL.\* GEBRUIKSAANWIJZING

## > POWERBANK

---

### PRODUCTOVERZICHT:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Knop voor controle<br>batterijcapaciteit | 3. Voedingsingang 1<br>(Micro-USB)          |
| 2. Stroomuitgang 1 (USB-A)                  | 4. Voedingsingang/<br>stroomuitgang (USB-C) |



## EIGENSCHAPPEN

1. Met de batterijcapaciteit van 20.000 mAh kunnen meerdere smartphones, tablets of andere elektronische apparaten met USB-voeding volledig worden opgeladen.
2. 1 x USB-A + 1 x USB-C oplaadpoorten.  
Twee apparaten tegelijk snelladen.
3. Led-display toont de resterende batterijcapaciteit.  
Vier leds betekent 100% capaciteit, drie leds 75%, twee leds 50% en een led 25%.
4. Ingebouwd beveiligingssysteem om je apparaten te beschermen tegen overstroom, oververhitting en overladen.
5. Ingebouwde, niet-vervangbare, oplaadbare batterij.
6. Ondersteunt snelladen bij 5 V/3 A, 9 V/2,22 A of 12 V/1,67 A met slechts één uitgangspoort.  
Als twee uitgangspoorten samen worden gebruikt kan het totale vermogen oplopen tot 18W.
7. Verbeterde voedingsingang van 3A versnelt het oplaadproces en verkort de oplaadtijd van de powerbank.
8. Meerdere beveiligingstechnologieën bieden bescherming tegen overladen, over-ontladen, oververhitting en kortsluiting.
9. De lader kan worden gebruikt om de powerbank in de auto of thuis op te laden.

## **DE POWERBANK OPLADEN**

- \* Laad de powerbank voorafgaand aan het eerste gebruik volledig op.
- \* Gebruik de Micro-USB-kabel (meegeleverd) of een USB-C-kabel om de powerbank op te laden.
- \* Laad de powerbank eenmaal per maand volledig op als hij niet wordt gebruikt, om de levensduur van de batterij te verlengen.
  1. Sluit de Micro-USB-connector (meegeleverd) of de USB-C-connector van de oplaadkabel aan op de voedingsingang van het apparaat.
  2. Sluit vervolgens het andere uiteinde van de oplaadkabel aan op een USB-poort van je computer, USB-wandadapter (niet meegeleverd) of USB-autolader.
  3. Als de powerbank is aangesloten, knipperen de ledlampjes om het huidige batterijniveau aan te geven.
  4. Als het opladen is voltooid, lichten de vier leds op. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de oplaadkabel uit de powerbank. De leds schakelen na 30 seconden automatisch uit.

## **HET APPARAAT OPLADEN**

1. Steek de USB-A-/USB-C-connector van de oplaadkabel van je apparaat in de stroomuitgang van de powerbank.
2. Sluit het andere uiteinde van de oplaadkabel aan op het apparaat.
3. De leds zullen oplichten om het huidige batterijniveau aan te geven.

32 // NL.\* GEBRUIKSAANWIJZING



## REINIGING EN ONDERHOUD

- \* Maak het apparaat niet schoon met agressieve chemicaliën, zeep of schoonmaakmiddelen.
- \* Veeg het apparaat alleen af met een enigszins vochtige doek.
- \* Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof, en gebruik het niet onder natte omstandigheden.
- \* Gebruik het apparaat niet met een beschadigde kabel. Als de oplaadkabel is beschadigd, vervang hem dan door een kabel met dezelfde classificatie.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Batterijcapaciteit: 20.000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Batterij: Lithium-polymeerbatterij

Energieconversieratio:  $\geq 75\%$

### Ingang:

Micro USB: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

USB-C : 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Uitgang:

USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

USB uitgang: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)

Totale uitgang: 5 V  $\equiv$  3 A ( MAX )

USB-C: Ondersteuning voor bi-directioneel  
PD 18W snelladen

Productgrootte: 137 x 69 x 27,8 mm

Gewicht van het product: Ongeveer 395 g

NL.\* GEBRUIKSAANWIJZING // 33

# PL.\* INSTRUKCJA OBSŁUGI

## > POWERBANK

---

### RZEGLĄD PRODUKTU:

1. Przycisk kontroli zasilania
2. Wyjście zasilania 1 (USB-A)
3. Wejście zasilania 1 (Micro USB)
4. Wejście/wyjście zasilania (USB-C)



## **CECHY POWER BANKU**

- 1.** Pojemność baterii 20 000 mAh zapewnia pełne naładowanie wielu smartfonów, tabletów i wielu innych urządzeń elektronicznych zasilanych przez USB.
- 2.** 1 x porty ładowania USB-A + 1xUSB-C. Szybkie ładowanie 2 urządzeń jednocześnie.
- 3.** Wyświetlacz LED pokazuje pozostałą pojemność baterii. 4 diody LED oznaczają 100% mocy, 3 diody LED 75%, 2 diody LED 50% i 1 dioda LED 25%.
- 4.** Wbudowany system bezpieczeństwa chroni Twoje urządzenia przed nadmiernym prądem, przegrzaniem i nadmiernym ładowaniem.
- 5.** Wbudowane, niewymienne, akumulatory.
- 6.** Obsługuje szybkie ładowanie 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A przy użyciu tylko jednego portu wyjściowego. Całkowita moc może wynosić do 18 W, gdy dwa porty wyjściowe są używane razem.
- 7.** Ulepszone wejście ładowania 3 A, przyspiesza ładowanie power banku i skutecznie skraca jego czas.
- 8.** Wiele technologii zabezpieczających przed nadmiernym ładowaniem i rozładowaniem, wysoką temperaturą oraz zabezpieczenie przed zwarcieniem.
- 9.** Ładowarka może być używana do ładowania power banku w samochodzie lub w domu.

## **ŁADOWANIE POWER BANKU**

- \* Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj power bank.
- \* Użyj odpowiedniego kabla do ładowania Micro USB (w zestawie) lub USB-C, aby naładować power bank.
- \* W pełni naładuj power bank raz w miesiącu, jeśli nie jest używany, aby wydłużyć żywotność baterii.
  1. Podłącz końcówkę Micro USB (w zestawie) lub USB-C kabla ładującego do portu wejściowego ładowania urządzenia.
  2. Następnie podłącz drugi koniec kabla ładującego do portu USB komputera, zasilacza ściennego USB (brak w zestawie) lub dowolnej ładowarki samochodowej USB.
  3. Po pomyślnym podłączeniu power banku, dioda LED zacznie migać, pokazując aktualny poziom naładowania baterii.
  4. Po zakończeniu ładowania 4 diody LED zaświecą się. Odłącz urządzenie od zasilania i rozłącz kabel do ładowania od power banku. Dioda LED wyłączy się automatycznie po 30 sekundach.

## **ŁADOWANIE URZĄDZENIA**

1. Podłącz końcówkę USB- A/USB-C kabla do ładowania swojego urządzenia do portu wyjściowego power banku.
2. Podłącz drugi koniec kabla do ładowania do urządzenia.
3. Dioda LED zaświeci się, pokazując aktualny poziom baterii.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- \* Nie należy czyścić urządzenia za pomocą silnych środków chemicznych, mydeł lub detergentów.
- \* Wycierać tylko miękką, wilgotną szmatką.
- \* Nie zanurzać w wodzie lub innej cieczy, ani nie obsługiwać w wilgotnych warunkach.
- \* Nie używać z uszkodzonym przewodem. Jeśli kabel do ładowania jest uszkodzony, zastąpić go kablem o tej samej wartości znamionowej.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Pojemność baterii: 20.000 mAh / 3,7 V / 74 Wh

Bateria: Polimerowo-litowa

Współczynnik konwersji energii:  $\geq 75\%$

### Wejście:

Wejście Micro USB: 5 V  $\equiv$  2,0 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

Wejście USB-C : 5 V  $\equiv$  2,6 A; 9 V  $\equiv$  2,0 A; 12 V  $\equiv$  1,5 A (18 W)

### Wyjście:

Wyjście USB-C: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)


Wyjście USB: 5 V  $\equiv$  3,0 A; 9 V  $\equiv$  2,22 A; 12 V  $\equiv$  1,67 A (20 W)


Wyjście całkowite: 5 V = 3 A (MAKS.)


USB-C: Obsługa dwukierunkowego  
szybkiego ładowania PD 18 W

Wymiary produktu: 137 69 x 27,8 mm


Waga produktu: Około 395g


 **EN** If at any time in the future you should need to dispose of this product, please noted that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).


 **DK** Hvis du på et tidspunkt bliver nødt til at bortskaffe dette produkt, bedes du bemærke, at: Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbruges, der hvor der findes faciliteter til det. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren mht. rådgivning om genbrug. (Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

 **NO** Merk følgende hvis du i fremtiden må kaste dette produkt: Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Lever produktet på en gjenvinningsstasjon dersom en slik finnes. Ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren for råd om resirkulering. (Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall).


 **SE** Om du någon gång i framtiden behöver kassera denna produkt, observera att: Elektriskt avfall får inte kastas i hushållsavfallet. Återvinn på en för ändamålet avsedd anläggning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning. (RoHS-direktivet om elektriskt eller elektroniskt avfall).

 **DE** Sollten Sie je in Zukunft dieses Produkt entsorgen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektro-Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen in dafür geeigneten Einrichtungen recycelt werden. Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Kommunalbehörde oder Ihrem Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

 **ES\_** Si en el futuro tuviera que desechar este producto, tenga en cuenta que: Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones habilitadas para tal fin. Consulte con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre cómo reciclarlo. (Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

 **FR\_** Si, à l'avenir, vous devez jeter ce produit, veuillez noter que : les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler si des installations prévues à cet effet existent. Rapprochez-vous des autorités locales ou de votre détaillant pour obtenir des conseils en matière de recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

 **NL\_** Als u dit product in de toekomst moet verwijderen, houd dan rekening met het volgende: Afgedankte elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met uw lokale overheid of detailhandelaar voor advies over recycling. (richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

 **PL\_** W przypadku konieczności utylizacji produktu w przyszłości należy pamiętać, że: zużytych produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. W miarę możliwości produkt należy przekazać do recyklingu. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w urzędzie miasta/gminy lub u sprzedawcy. (Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

T. Hansen Gruppen A/S / DK-5500 Middelfart / Tlf. +45 31 31 31 31



// HIGH PERFORMANCE